

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 42

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 12.70, vierteljährlich Fr. 7.—, ein Monat Fr. 2.—; Ausland: jährlich Fr. 32.—, halbjährlich Fr. 16.—, vierteljährlich Fr. 9.—, ein Monat Fr. 3.—; Annoncen-Regie Publicitas AG. — Inserionsstar: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 80 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de na pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 12 fr. 70; un trimestre 7 fr. —; deux mois 3 fr. —; un mois 2 fr. —; étranger: fr. 32.— par an — Prix du numéro 21 et (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 77516—77624.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (403<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Müller Jacques, geboren 1900, Kaufmann, von und wohnhaft in Zürich 1, Stampfenbachstrasse 7.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1949.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 1. März 1949, 15 Uhr, im Restaurant «Strohhof», in Zürich 1, Augustinergasse 3.  
Eingabefrist: bis 19. März 1949.

#### Kt. Bern Konkursamt Bern (392)

Gemeinschuldner: Kräuchi Paul, geboren 1921, Schaufensterdekorateur, Choisystrasse 16, Bern, Kollektiv-Gesellschafter der Firma «Paul Kräuchi & Co.», Ostermundigen.  
Datum der Eröffnung: 11. Februar 1949.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. Februar 1949, um 15 Uhr, im Hotel «Wächter», 1. Stock, Bern.  
Eingabefrist: 21. März 1949.

#### Kt. Bern Konkursamt Bern (393)

Gemeinschuldner: Pruschy Louis, geboren 1920, Schaufensterdekorateur, Kapellenstrasse 12, Bern, Kollektiv-Gesellschafter der Firma «Paul Kräuchi & Co.», Ostermundigen.  
Datum der Eröffnung: 11. Februar 1949.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 11. März 1949.

#### Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (379)

Gemeinschuldnerin: Weinkellereien A.G. Hindelbank, in Hindelbank.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1949.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. Februar 1949, 14 Uhr 15, im Café «Emmental», Burgdorf, Schmiedengasse 23.  
Sämtliche Forderungen, die für den vor der Konkurseröffnung von der Gemeinschuldnerin angestrebten Nachlassvertrag angemeldet wurden, sind innerhalb der Eingabefrist erneut beim Konkursamt Burgdorf anzumelden.  
Eingabefrist: bis 19. März 1949.

#### Kt. Bern Konkursamt Erlach (380)

Gemeinschuldnerin: Gemüsebau- und Verwertungsgenossenschaft des Amtes Erlach in Liq., mit Sitz in Ins.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1949.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Februar 1949, um 14 Uhr 15, im Bureau des Konkursamtes Erlach.  
Eingabefrist: bis 21. März 1949.

#### Kt. Bern Konkursamt Signau, Langnau (404)

Gemeinschuldner: Handschin Karl Friedrich, 1921, von Rickenbach, Kaufmann, in Signau.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1949.  
Ordentliches Verfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. März 1949, 15 Uhr, im Gasthof «Zum Turm», in Signau.  
Eingabefrist: bis 26. März 1949.

#### Kt. Luzern Konkursamt Luzern (381)

Gemeinschuldnerin: AVAG Autoverkaufs-Aktiengesellschaft, mit Sitz Sagenmattstrasse 24/26, Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung infolge Wechselbetreibung: 4. Februar 1949.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 3. März 1949, 14<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, im Hotel «Pfistern», Kornmarkt, Luzern.  
Eingabefrist: bis 21. März 1949.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg, Flawil (336<sup>b</sup>)

Gemeinschuldner: Metzger Paul, von Ebnat, Bäckerei und Konditorei, Niederuzwil.  
Konkurseröffnung: 15. Januar 1949.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 4. März 1949.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 4. März 1949, betr. nachverzeichnete Liegenschaft:

Kat.-Bd. II/118:

Wohnhaus mit Bäckerei und Laden Nr. 805, in Niederuzwil, assekuriert Fr. 28 000  
Scheune mit Magazin Nr. 806, assekuriert Fr. 7 000

9 Aren 51 m<sup>2</sup> Hausplatz, Hofraum und Garten.  
Der bezügliche Liegenschaftsbescheid liegt beim Konkursamt Untertoggenburg in Flawil zur Einsicht auf.

#### Kt. Aargau Konkursamt Kulm (326<sup>b</sup>)

Gemeinschuldnerin: Bumax Werke A.G. Dürrenäsch, in Dürrenäsch.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1949.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. Februar 1949, 14 Uhr 30, im Gasthof «Zur Herberge» in Teufental.  
Eingabefrist: bis 12. März 1949 (auch für Dienstbarkeiten).  
Eigentümerin folgender Grundstücke: Interimregister Dürrenäsch Nrn. 93, 460, 661, 1592, 1594, 1553.

NB. Sämtliche Forderungen, die für den vor der Konkurseröffnung angestrebten Nachlassvertrag angemeldet wurden, sind beim Konkursamt Kulm innert der Eingabefrist erneut anzumelden. (Allf. Zinsen ausgerechnet per 8. Februar 1949.)

#### Ct. de Neuchâtel Office des faillites, La Chaux-de-Fonds (405)

Failli: BURGAT Edgar-Marcel, fils de Louis-Arthur et de Sophie-Elise, née Dupuis, né le 18 mai 1907, originaire de Montalchez, titulaire de la raison «Marcel BURGAT, Au Cendrillon», commerce de chaussures, rue Numadroz 129 à La Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement de faillite: 7 février 1949.  
Première assemblée des créanciers le lundi 28 février 1949, à 14 heures, à l'Hotel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 3, salle du rez-de-chaussée.  
Délai pour les productions: 19 mars 1949 inclusivement.

**Ct. de Genève** *Office des faillites, Genève* (406)  
 Failli: Rubli Ernest, fabrication de biscuits et confiserie, rue Kléberg 21, Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 2 février 1949.  
 Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 17 février 1949.  
 Délai pour les productions: 9 mars 1949.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
 (SchKG 230.) (L. P. 230.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (382)  
 Gemeinschuldner: Schneider Walter, geboren 1918, von Buchholterberg (Bern), Gärtner, Marthastrasse 117, Zürich 3.  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1949.  
 Datum der Einstellung mangels Aktiven: 10. Februar 1949.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1949 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 600 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten) wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (394)  
 Gemeinschuldner: Baechtold Hans, Import und Export, Bremgarten (Bern).  
 Datum der Eröffnung: 28. Januar 1949.  
 Depositionsfrist: 1. März 1949.  
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 400 leistet. Weitere Kostenvorschüsse vorbehalten.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (395)  
 Gemeinschuldnerin: Epper Irma, Frau, von Klingnau, wohnhaft Spitalgasse 5, St. Gallen.  
 Konkurseröffnung: 11./26. Januar 1949.  
 Datum der Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 17. Februar 1949.  
 Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist Sicherheit im Ausmass von Fr. 350 leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
 Einsprachefrist: 28. Februar 1949.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (393)  
**Auflegung des ergänzten Kollokationsplanes**  
 Im Konkurs über die Handels GmbH., Handel mit Waren aller Art, Beteiligungen, Genferstrasse 33, Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe und Vergleichsabschluss abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 22. Februar 1949 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (396)  
**Neuauflegung des Kollokationsplanes und Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG.**  
 Gemeinschuldner: Nachlass des Dobrawa Werner F., chemische Produkte, Schaffhauserstrasse 34, Zürich 6, wohnhaft gewesen Langmuerstrasse 10, Zürich 6.  
 Anfechtbar bezüglich der Abänderung innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 42 vom 19. Februar 1949) an, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung des Rechtsanspruchs der Konkursmasse auf Bestreitung eines Aussonderungsanspruches an 2 Sparheften, welcher von der Konkursverwaltung und dem Gläubigerausschuss unter Vorbehalt der Rechte der Gläubiger anerkannt wurde, schriftlich dem Konkursamt Unterstrass-Zürich einzureichen, widrigenfalls der Aussonderungsanspruch in Rechtskraft erwachsen würde.

**Ct. de Berne** *Office des faillites, Moutier* (383)  
 Failli: von Siebenthal Arnold, boulanger, à Moutier.  
 Date du dépôt: 19 février 1949.  
 Délai pour intenter action en opposition: 1<sup>er</sup> mars 1949; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé, art. 32, al. 2, et 49 de l'ord. de 1911.  
 En outre, l'administration de la faillite renonce à contester les revendications. Un délai de 10 jours à dater de cette publication est assigné aux créanciers pour demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse, dans le sens de l'art. 260 L. P.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Unterrheintal, St. Margrethen* (397)  
**Kollokationsplan- und Inventar-Auflage**  
 Im Konkurs über Geiger Otto, Kieswerk, St. Margrethen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern ab 26. Februar bis und mit 7. März 1949 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung sind innert der 10tägigen Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites, Lausanne* (407)  
 Failli: Cousin Marcel, ferblantier-appareilleur, à Lausanne.  
 Date du dépôt: le 19 février 1949.  
 Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: le 1<sup>er</sup> mars 1949; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites, Vevey* (384)  
 Faillite: Boulag S. A., fabrique d'agglomérés et de briquettes, en liq., à Vevey.  
 Date du dépôt: 19 février 1949.  
 Délai d'action: au 1<sup>er</sup> mars 1949; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites, Le Locle* (398)  
 Failli: Schenk Jules-Auguste, mécanicien, au Cerneux-Péquinot.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève** *Office des faillites, Genève* (408)  
 Faillite: Diffusion Industrielle, S. A., boulevard Georges-Favon 19, Genève.  
 Délai pour intenter action: 29 février 1949.

**Ct. de Genève** *Office des faillites, Genève* (409)  
 Failli: Grasset Charly, édition et publicité, boulevard Georges-Favon 23, Genève.  
 Délai pour intenter action: 29 février 1949.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (SchKG. 268) (L.P. 268)

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (385)  
 Gemeinschuldner: Rööslé Emil, Lederwarenfabrikant, wohnhaft gewesen Sälhügel 7, früher Betrieb der Lederwarenfabrik Baselstrasse 56 in Luzern.  
 Datum der Schlussverfügung: 9. Februar 1949.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (414/15)  
 Gemeinschuldnerinnen:  
 1. Tenova Aktiengesellschaft, Fabrikation, Vertrieb und Verkauf von Anlagen und Apparaten der Elektrobranche usw., Leimenstrasse 45 in Basel;  
 2. Schwengeler Max A G., Fabrikation von Spezialwerkzeugen, Bau von Apparaten usw., St.-Johannisring 134 in Basel.  
 Datum der Schlussverklärung: 16. Februar 1949.

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Chur* (386)  
 Das Konkursverfahren über Streb Willi, Fabrikation und Vertrieb von Haushaltapparaten, Winterberg, Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters Chur vom 15. Februar 1949 als geschlossen erklärt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
 (L. E. F. 257—259.)

**Kt. Aargau** *Konkursamt Muri* (410)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im summarischen Konkursverfahren über Disler Josef, geboren 1917, Tuffsteinfabrikant, von Kriens (Luzern), in Sins, gelangen Donnerstag, den 24. März 1949, 14 Uhr, im Restaurant «Einhorn», in Sins, die nachstehend verzeichneten Liegenschaften an einmalige öffentliche Steigerung:

1. Grundbuch Sins Nr. 2361, Pl./Parz. 19/2484:  
 19,88 Aren Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, Dorf, Steuerschätzung Fr. 2 980  
 Wohn- und Geschäftshaus mit Autogarage Nr. 494, brandversichert zu » 280 000  
 Tankstelle Nr. 178 (steht auf GB. Sins Nr. 2380), brandversichert zu » 5 000  
 Gesamtschätzung Fr. 287 980  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 170 000 (inkl. Zugehör).

2. Grundbuch Sins Nr. 2380, Pl./Parz. 19/2504:  
 11,38 Aren Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, Dorf, Steuerschätzung Fr. 1 710  
 Wohnhaus Nr. 615, brandversichert zu » 46 000  
 Gesamtschätzung Fr. 47 710  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 45 000.

3. Grundbuch Sins Nr. 2383, Pl./Parz. 19/2507:  
 4,37 Aren Gebäudeplatz und Umgelände, Dorf, Steuerschätzung Fr. 640  
 Bausteinfabrik Nr. 797, brandversichert zu » 36 000  
 Gesamtschätzung Fr. 36 640  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 30 000 (inkl. Zugehör).

4. Grundbuch Sins Nr. 1408, Pl./Parz. 36/1178:  
 72,93 Aren Streue, Allmend, Steuerschätzung Fr. 1 530  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2000.  
 Die Steigerungsbedingungen mit Lastenverzeichnissen liegen vom 7. März bis 16. März 1949 auf dem Konkursamt Muri zur Einsichtnahme auf. Eine allfällige Anfechtung der Steigerungsbedingungen hat binnen der gleichen Frist beim Gerichtspräsidium Muri mittels Beschwerde zu erfolgen, ansonst sie in Rechtskraft erwachsen.

Muri, den 19. Februar 1949. Konkursamt Muri.

**Ct. Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Leventina, Faido* (387)  
**Avviso di incanto unico d'immobili e di mobili**  
 (Art. 26 ord. 24 gennaio 1941 e art. 231 L. F. E. F. procedura sommaria)  
 Liquidazione N° 2/1948.  
 Eredità giacente: Del Vecchio Caterina, fu Roberti, qm. Michele già in Giornico-Altirolo.

Beni da realizzare: Immobili nel comune di Giornico:

1. 1/3 casa di abitazione ad Altirolo al N° 23 B di perequazione stima	Fr.	2000.—
2. 1/2 stalla e fienile ivi	al N° 33 di pereq. st.	200.—
3. Prato a Ronchetti	di mq. 183 al N° 40 di pereq. st.	64.05
4. Limat in selva	di mq. 147 al N° 223 di pereq. st.	36.75
5. Prato camp d'Orcel	di mq. 477 al N° 225 di pereq. st.	166.95
6. Camp del Pedro ex vigna	di mq. 387 al N° 224 di pereq. st.	116.10
7. Vigna in selva vigna	di mq. 147 al N° 222 di pereq. st.	191.10
8. Prato di casa vigna	di mq. 590 al N° 22 di pereq. st.	295.—
9. N° 7 piante di castagno ad Altirolo	st.	60.—
10. N° 3 piante di castagno a Orsino-Minte	st.	25.—
Totale stima degli immobili		3154.95

Mobili: Mobilio, biancheria, coperte, tappeti, stoviglie e diversi per un valore di stima di  
Ql. 20 ea. di legna d'ardere

Totale stima 3667.95

Data e luogo dell'incanto: 11 marzo 1949, dalle ore 8.45, in avanti a Giornico Altirolo davanti alla casa della defunta.

Le condizioni d'asta sono estensibili presso l'Ufficio scrivente a datare dalla presente pubblicazione.

Faido, 15 febbraio 1949. Per l'Ufficio: Solari, supp.

Ct. de Vaud Office des faillites, Aigle (388)

Boucherie-charcuterie et habitation de 3 appartements

Enchère unique

Mercrèdi 30 mars 1949, à 14 h., en Salle du tribunal, Maison de Ville, à Aigle, l'Office des faillites d'Aigle procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la masse en faillite de

Leuenberger Charles-Werner, chareutier, avenue de la Gare, à Aigle, savoir:

Commune d'Aigle

Au lieu dit « A Aigle », avenue de la Gare, habitation, boucherie-charcuterie, laboratoire, fumoir, installations frigorifiques, saloir, machines, buanderie et places d'une superficie totale de 1 are, 46 centiares.

Assurance incendie	Fr.	75 600
Estimation officielle	»	118 000
Mentions d'accessoires mobiliers	»	36 165
Taxe de l'Office des faillites, y compris les accessoires mobiliers	»	118 000

Les conditions de vente, la désignation cadastrale et l'état des charges seront à la disposition des intéressés dès le 16 mars 1949.

Pour visiter les immeubles, prière de s'adresser à l'office soussigné les mercredis dès 15 h.

Aigle, le 15 février 1949.

Le préposé aux faillites d'Aigle: H. Barbezat.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

### Moratoria pel concordato e invito al creditor d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditor sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino Circondario di Bellinzona (399)

Debitrice: Saleggina S. A., Bellinzona.

Data del decreto di moratoria del pretore di Bellinzona: 14 febbraio 1949.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario: Avvocato D<sup>r</sup> Bonzanigo Franeo, in Bellinzona.

Termine per la notifica dei crediti: entro il 10 marzo 1949.

Adunanza dei creditor: il giorno 2 giugno 1949, alle ore 15, nello studio del commissario in Bellinzona, piazza Nosetto.

Esame degli atti: a partire dal giorno 20 maggio 1949 presso lo studio del commissario.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (411)

Débitur: Jan Emile, installation des chauffages en général et ventilation, ehem. Neuf 2, rue Blanvalet 17 et rue du 31 Décembre 82, Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 14 février 1949.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Mareel Greder, préposé à l'Office des faillites, Genève.

Expiration du délai de production: 9 mars 1949.

Assemblée des créanciers: le lundi 30 mai 1949, à 11 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, Salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 20 mai 1949.

## Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

Kt. Solothurn Konkurskreis Lebern (389)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 11. Februar 1949 die der Firma Wyss-Wyss J., Messwerkzeuge Falke A.G. (vorm. Wyss & Lehnher), in Langendorf, unterm 13. Oktober 1948 auf die Dauer von vier Monaten bewilligte Nachlassstundung um weitere zwei Monate verlängert, d. h. bis 13. April 1949.

Solothurn, 16. Februar 1949.

Der Sachwalter: Max Kaufmann, Notar.

Kt. Aargau Bezirksgericht Muri (390)

Die der Firma Häfliger & Wirth, Kies- und Sandwerk, in Walteschwil, gewährte Nachlassstundung wird laut Gerichtsbeschluss vom 14. Februar 1949 um weitere zwei Monate, das heisst bis 15. April 1949, verlängert.

Muri, den 16. Februar 1949.

Bezirksgericht Muri.

Kt. Thurgau Konkurskreis Münchwilen (400)

Schuldner: Sprenger Reto, Weberei, Wallenwil bei Eschlikon. Datum der Verfügung: 8. Februar 1949.

Verlängerung der Nachlassstundung: bis 14. April 1949.

Tannegg, den 14. Februar 1949.

Der Sachwalter: Alb. Bürgi, Friedensrichter.

## Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(LP. 306, 308, 317)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (412)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat durch Beschluss vom 19. Januar 1949 den von der Firma Tetra A.G., Löwenstrasse 2, Zürich 1, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 60%, zahlbar in drei Raten von je 20%, wovon die 1. Rate bei Eintritt der Rechtskraft des gerichtlichen Nachlassvertrages, die 2. Rate ein Jahr und die 3. Rate zwei Jahre später fällig werden, gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig und die der Nachlassschuldnerin seinerzeit bewilligte Nachlassstundung mit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

Zürich, den 16. Februar 1949.

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Hildebrandt.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (391)

### Homologation de concordat et révocation de faillite

Par décision du 11 février 1949, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat proposé en cours de faillite par Kleiner Robert, ancien tenancier du Restaurant-bar «Hungaria», à Montreux, à ses créanciers.

Du fait de cette homologation le prononcé de faillite du 26 octobre 1948 est révoqué.

Montreux, le 16 février 1949.

Le préposé aux faillites: E. Haldy, préposé.

## Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern Richteramt II, Bern (413)

Gasser Gottfried, Garagist, Brunngasse 35 in Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers, zu dem er persönlich zu erscheinen hat, und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 2. März 1949, 10 Uhr 15, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthaus Bern.

Die Gläubiger des Gottfried Gasser können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung schriftlich bis zum 1. März 1949 beim Sekretariat des Richteramtes II, Bern, eingeben.

Bern, den 17. Februar 1949.

Der Nachlassrichter: Troesch.

Ct. de Vaud Tribunal de la Vallée, Le Sentier (401)

Le président du Tribunal du district de la Vallée statuera en son audience du vendredi 25 février 1949, à 11 h., en Salle du tribunal, Hôtel de Ville, au Sentier, sur la demande de sursis concordataire présentée par Caillet Adolphe, menuiserie-charpenterie, au Sentier.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Le Sentier, le 15 février 1949.

Le président: Rossel.

## Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zug Konkurskreis Zug (402)

Konkursaufschub

Durch Verfügung vom 10. Februar 1949 hat das Kantonsgerichtspräsidium als Konkursrichter der Firma Hestra Treuhandgesellschaft A.G., Baarerstrasse 71, Zug, einen Aufschub der Konkurseröffnung nach Art. 725, Abs. 4, OR, bis zum 30. April 1949 bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger und Schuldner der genannten Firma, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und derjenigen Personen oder Anstalten, welche Gelder oder irgendwelche Vermögenswerte dieser Firma zu treuen Händen verwahren, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden oder die zu treuen Händen in ihrem Gewahrsam liegenden Vermögenswerte bis zum 15. März 1949 beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Die Gläubigerversammlung (zur Aufklärung der Gläubiger und zur Beratung von Sanierungsmaßnahmen) findet Dienstag, den 12. April 1949, 14 Uhr 30, im Hotel «Ochsen», in Zug, statt.

Die Akten können ab dem 2. April 1949 im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Zug, den 15. Februar 1949. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. A. Hegglin, Rechtsanwalt,  
«Kronnhof», Hirschenplatz, Zug.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe  
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

#### Zürich — Zurich — Zurigo

10. Februar 1949.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Phoenix-Stahl A.-G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1947, Seite 3459). Mit Beschlüssen des Stiftungsrates vom 30. Juni und 20. Dezember 1948 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Bezirksrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde am 20. August und 12. November 1948 den Abänderungen die Zustimmung erteilt. Der Sitz der Stiftung befindet sich jetzt in Schlieren. Die Stiftung bezweckt, den Angestellten und Arbeitern, die während mindestens 5 Jahren ununterbrochen im Dienste der Firma «Phoenix-Stahl A.G.», in Schlieren, stehen oder gestanden sind, jedoch infolge vorgerückten Alters, Invalidität, Krankheit oder Betriebseinschränkungen ihre Beschäftigung ohne eigenes Verschulden gänzlich oder teilweise haben aufgeben müssen, resp. den Hinterbliebenen eines verstorbenen Mitarbeiters, einmalige oder periodisch wiederkehrende Zuwendungen zu machen. Julius Scheel, Präsident des Stiftungsrates, führt nun Kollektivunterschrift statt Einzelunterschrift. Neu sind als Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift gewählt worden Hermann Sehel, von Zollikon, in Zürich, Hans Baumgartner, von und in Zürich, und Rudolf Sennhauser, von Wädenswil, in Zürich. Der Präsident Julius Scheel und das Stiftungsratsmitglied Hermann Sehel zeichnen gemeinsam oder je einer von ihnen mit je einem der Stiftungsratsmitglieder Hans Baumgartner oder Rudolf Sennhauser; letztere beiden zeichnen nicht miteinander. Geschäftsdomizil: Friedaustasse 9 (bei der Firma «Phoenix-Stahl A.G.»).

10. Februar 1949.

**Stiftung Pfadfinderheim Oerlikon**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 228 vom 28. September 1944, Seite 2153). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitgliedes Hans Eugster ist erloschen. Gustav Adolf Keller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden: Jakob Bretscher, von Winterthur, in Zürich, als Präsident, und Dr. med. dent. Hans Brunner, von Küblis, in Zürich, als Vizepräsident. Jakob Bretscher, Präsident des Stiftungsrates, oder Dr. med. dent. Hans Brunner, Vizepräsident des Stiftungsrates, zeichnen je mit dem Stiftungsratsmitglied Gustav Lenzin. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 219 in Zürich 11 (bei Jakob Bretscher).

11. Februar 1949.

**Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma E. Meister, Juwelier A.G.**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 4. Februar 1949 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «E. Meister, Juwelier A.G.», in Zürich, und allenfalls deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod oder besonderer unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift; im übrigen bestimmt der Stiftungsrat die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art ihrer Zeichnung fest. Walter R. Meister, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift; Eduard Meister-Wydler und Werner Wäckerlin, beide von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Paradeplatz/Bahnhofstrasse 28 in Zürich 1 (bei der Firma «E. Meister, Juwelier, A.G.»).

11. Februar 1949.

**Personalfürsorgefonds der Firma Glas, Glas- und Porzellanwaren en gros**, in Zürich 3, Stiftung (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 90). Der Stiftungsrat hat die Stiftungsurkunde am 24. November 1948 abgeändert. Dieser Abänderung hat der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 20. Januar 1949 die Genehmigung erteilt. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Glas, Glas- und Porzellanwaren en gros», in Zürich, sowie ihre Hinterbliebenen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, ganzer oder teilweiser Arbeitslosigkeit und unverschuldeter, besonderer Notlage.

12. Februar 1949.

**Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Walter Latscha**, in Zürich 6, Stiftung (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1947, Seite 731). Die Stifterfirma hat die Stiftungsurkunde am 16. Dezember 1948 abgeändert. Es haben der Stiftungsrat am 16. Dezember 1948 und der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 14. Januar 1949 der Abänderung die Genehmigung erteilt. Die Stiftung bezweckt nun die Fürsorge für die ständigen Arbeiter und Angestellten der Firma «Walter Latscha», in Zürich, durch Gewährung von Unterstützungen: a) an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Alter und Unglück des Arbeitnehmers selbst; b) an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit des Ehegatten, der Eltern oder minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Arbeitnehmers. Die weitere Aenderung berührt die eingetragenen Tatsachen nicht.

14. Februar 1949.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Alwin Marquardt**, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 7. Februar 1949 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Alwin Marquardt», in Zürich, und ihre Hinterbliebenen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Alwin Marquardt, von und in Zürich. Weitere Mitglieder des Stiftungsrates sind Hans Engler, von St. Gallen, in Zürich, Protokollführer, und Albert Marquardt, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 287 in Zürich 8 (bei der Firma «Alwin Marquardt»).

14. Februar 1949.

**Pensionskasse des Schweizerischen Textil- und Fabrikarbeiterverbandes**, in Zürich 5, Stiftung (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1945, Seite 709). Albert Heyer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates gewählt worden Giacomo Wolf, von Hinwil, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift. Der Obmann oder der Obmann-Stellvertreter führen Kollektivunterschrift mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Neues Geschäftslokal: Lagerstrasse 25 in Zürich 4 (beim Schweizerischen Textil- und Fabrikarbeiterverband).

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

14. Februar 1949.

**Sterbekasse der sozialdemokratischen Partei der Gemeinde Köniz**, in Köniz, Stiftung (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1945, Seite 3252). Aus dem Stiftungsrat sind Karl Geissbühler, Präsident, und Wilfried Lüthi, Sekretär, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Jakob Fehr, von Wiesendangen (Zürich), und neuer Sekretär Emil Kuster, von Eschenbach (St. Gallen), beide in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Beisitzer Paul Simmen (bisher). Neues Geschäftsdomizil: Talbrünnliweg 39 (bei Jakob Fehr).

15. Februar 1949.

**Personalfürsorge-Stiftung der Maschinen-Aktien-Gesellschaft**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Februar 1949 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Maschinen-Aktien-Gesellschaft», in Bern, bei Alter, Invalidität und Krankheit sowie im Todesfalle für den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern von Angestellten und Arbeitern. Es können auch im Falle von Arbeitslosigkeit Zuwendungen ausgerichtet werden. Eine Kontrollstelle und ein Stiftungsrat sind die Organe der Stiftung. Die Verwaltung erfolgt durch den Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Er bezeichnet ausserdem ein bis zwei Rechnungsrevisoren. Otto Erich Wagner, von Oberwichterach, in Bern, Präsident, und Hermann Kurz, von Worb, in Bern, Sekretär, zeichnen kollektiv für die Stiftung. Domizil: Monbijoustrasse 61 (im Bureau der Firma «Maschinen-Aktien-Gesellschaft»).

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

14. Februar 1949.

**Fonds zur Ehrung langjähriger treuer Dienstboten im Amte Signau (Dienstbotenernährungs-Fonds)**, in Langnau i. E., Stiftung (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1942, Seite 1134). Aus dem Stiftungsrat ist der Sekretär Fritz Siegenthaler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Sekretär gewählt Albrecht Wüthrich, des Christian, von Trub, in Langnau i. E. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

14. Februar 1949.

**Stiftung für Personalfürsorge der Firma Gebr. R. und A. Lachenmeier**, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 9. Februar 1949 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma und dessen Angehörige durch Zuwendungen im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Richard Lachenmeier-Grätzer, Präsident, von und in Basel, Franz Hugenschmidt, von Basel, in Riehen, und Alois Kaufmann-Fessler, von Möhlin, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Maulbeerstrasse 24/26 (bei der Stifterin).

15. Februar 1949.

**Fürsorgefonds der Akt. Ges. Bronner & Cie**, in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1947, Seite 184). Aus dem Stiftungsrat ist Jakob Stoecklin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

10. Februar 1949.

**Wohlfahrtsfonds der Schraubenfabrik Eva A.-G.**, in Aarau, Stiftung (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1943, Seite 68). Emil Vogel, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu in den Stiftungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt Walter Bieri-Vogel, von Schangnau (Bern), in Zürich. Er zeichnet kollektiv mit je einem andern unterschrittsberechtigten Mitglied des Stiftungsrates.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Nyon

11 février 1949.

**Fondation en faveur du personnel de la fabrique de produits alimentaires Sandoz-Gallet S.A.**, à Nyon (FOSC. du 3 janvier 1944, page 5). Par acte authentique du 16 janvier 1949, le comité de la fondation avec l'approbation du conseil d'administration de la «Fabrique de produits alimentaires Sandoz-Gallet S.A.» et du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 21 janvier 1949, ce dernier agissant comme autorité supérieure de surveillance, a modifié les statuts de la fondation. La fondation a pour but de venir en aide aux membres du personnel (employés et ouvriers) de la «Fabrique de produits alimentaires Sandoz-Gallet S.A.» et éventuellement de leur famille, pour faire face aux conséquences économiques résultant de l'âge, de l'invalidité, de la maladie, des accidents, du chômage, de la détresse et du décès.

#### Genf — Genève — Ginevra

12 février 1949.

**Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la société Firmenich & Co, successeurs de la Société anonyme M. Nef & Cie**, à Genève, fondation (FOSC. du 16 novembre 1942, page 2617). Par suite de changement officiel, l'adresse de la fondation est rectifiée d'office comme suit: route de l'Aire 1 (locaux de «Firmenich & Co, successeurs de la Société anonyme M. Nef & Cie»).

14 février 1949.

**Caisse de pensions de la maison Firmenich & Co, successeurs de la Société anonyme M. Nef & Cie**, à Genève, fondation (FOSC. du 26 décembre 1945, page 3239). Par suite de changement officiel, l'adresse de la fondation est rectifiée d'office comme suit: route de l'Aire 1, locaux de «Firmenich & Co, successeurs de la Société anonyme M. Nef & Cie».

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle  
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Januar 1949

Deuxième quinzaine de janvier 1949 — Seconda quindicina di gennaio 1949

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

## Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

77516 — 77624

- Nr. 77516. 3. Januar 1949, 5 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kontrollabzeichen. — Lüdi & Cie., Metallwarenfabrik, Mühlegasse 890, Flawil (Schweiz).
- Nr. 77517. 4. Januar 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schlüssel zur konstruktiven Reliefkarte. — Hermann Egger, Dipl. Ing., Nidelbadstrasse 1, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77518. 15. Januar 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Garnhaspel, um das Auf-, insbesondere aber das Abwinden von Garn während dem Stricken zu erleichtern. — Mein z Kottonau, Kleindorfstrasse 122, Uetikon am See (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 77519. 15. Januar 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischkegelspiel. — Friedrich Renggli-Lenz, Sur-En (Graubünden, Schweiz).
- Nr. 77520. 17. Januar 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Würfelzählstab für den Rechenunterricht. — Werner Temperli, Alte Landstrasse Nr. 139, Küsnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 77521. 17. Januar 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 307 Muster. — Stickerreien. — Jacob Rohner AG., Rebstein (Schweiz).
- Nr. 77522. 17. Januar 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wollene Trachtenschürzenstoffe. — Handweberei Beatenberg AG., Beatenberg (Schweiz).
- Nr. 77523. 17. Januar 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung für elektrische Kabel mit Stecker. — Otto Dudli, Waffenplatz 70, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 77524. 18. janvier 1949, 9 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Aide mémoire ménager publicitaire. — Louis Vittoz, rue de la Servette 17, Genève (Suisse).
- Nr. 77525. 18. Januar 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wärmemesser. — Hans Naef, Konstrukteur, Seestrasse 7, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 77526. 18. Januar 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sparautomat. — Hans Naef, Konstrukteur, Seestrasse 7, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 77527. 18. Januar 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pflanzenstütze. — Hans Naef, Konstrukteur, Seestrasse 7, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 77528. 18. Januar 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kerzentropfenfänger. — Hans Naef, Konstrukteur, Seestrasse 7, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 77529. 18. Januar 1949, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Kratzwerkzeuge. — Arthur Küffer-Baumann, Niesenweg 10, Ittigen bei Bern (Schweiz).
- Nr. 77530. 19. Januar 1949, 14¼ Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Hohlkammersteine. — Büchele & Co. Aktiengesellschaft, Haldenstrasse 46, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 77531. 18. Januar 1949, 15 Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Einkaufstaschen. — Frau Berthly Siegenthaler, Belta-Taschenfabrikation, Rosengasse 38, Olten (Schweiz).
- Nr. 77532. 18. Januar 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — Hans Rud. Mader, Depotstrasse 22, Bern (Schweiz).
- Nr. 77533. 18. Januar 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kreisschneider. — Willy Moor, Kleindreherei, Nr. 19, Tocknau (Basel-Land, Schweiz).
- Nr. 77534. 19. Januar 1949, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gipsertalochse für Glatstrich. — Romeo Attilio Gennari, Amselweg 3, Ostermundigen (Schweiz).
- Nr. 77535. 19. Januar 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fakturenkuvert. — ELCO Papier AG. vorm. J. G. Liechti & Cie., Neuallschwil bei Basel (Schweiz).
- Nr. 77536. 19. Januar 1949, 14¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Käsepackungen. — Dr. sc. techn. Harold H. Christen, Aarbühlstrasse 15, Bern (Schweiz).
- Nr. 77537. 19. Januar 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schultisch. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Schweiz).
- Nr. 77538. 19. janvier 1949, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appuie-doigts pour vernir les ongles. — Herbert Reymond; et Maurice Kohlbrenner, Manège 5, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 77539. 19. Januar 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Oelbrenner. — Franz Ryt, Stoos-Strasse 4, Bern (Schweiz).
- Nr. 77540. 19. Januar 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mausklappfall. — Sigm und Gabathuier, Landwirt, Jenaz (Graubünden, Schweiz).
- Nr. 77541. 19. Januar 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Feuerzweig. — Carl Elmpt, Kreuzlingen-Ost (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 77542. 20. Januar 1949, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Stumpfen. — Hans Kaspar-Merz, Vertreter, Beinwil am See (Schweiz).
- Nr. 77543. 20. Januar 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sitzmöbel. — Adolf Mattmann, Degersheimerstrasse 3, Herisau (Schweiz).
- Nr. 77544. 20. janvier 1949, 10 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Transformateurs. — Rosset & Cie, place de la Fusterie 5, Genève (Suisse).
- Nr. 77545. 20. Januar 1949, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schubladen. — Max Eschler, Urania-Accessoires, Walchstrasse 9, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 77546. 20. Januar 1949, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Knäuelhalter. — Arnold Boschung, Alt Oberamts-gasse 188, Freiburg (Schweiz).
- Nr. 77547. 20. janvier 1949, 14¼ h. — Ouvert. — 6 modèles. — Fétiches. — Simone Schmutz, animaux artistiques, Grossaffoltern (Berne, Suisse).
- Nr. 77548. 20. Januar 1949, 16¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Laubfänger für Ablaufrohre. — Otto Metzger, Münzrain 1, Bern (Schweiz).
- Nr. 77549. 20. Januar 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung an Zigarettanpackung zum Anzünden der Zigaretten. — Josef Süss, Bütze, Adligenswil (Luzern, Schweiz).

- Nr. 77550. 20. Januar 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltschachtel. — A. Trüb & Cie., graphische Werkstätten, Aarau (Schweiz).
- Nr. 77551. 21. Januar 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mikrophon. — Fridolin Kleinhäny, Mühlmattstrasse 3, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.
- Nr. 77552. 21. Januar 1949, 14 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Bestecke. — Werner Uehlinger, « WUBA » Bestecke, Therwilerstrasse 2, Reinach (Basel-Land, Schweiz).
- Nr. 77553. 21. Januar 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sammelmappe für Zeitschriften. — Arthur Benz, Tramstrasse, Widnau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 77554. 21. Januar 1949, 19 Uhr. — Offen. — 15 Muster. — Vorlagen für Handarbeiten. — DIWO Oberuzwil Hauser & Roth, Oberuzwil (Schweiz).
- Nr. 77555. 21. Januar 1949, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltschachtel. — Kaloderma AG., St. Alban-Vorstadt 94, Basel (Schweiz).
- Nr. 77556. 21. Januar 1949, 20 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export AG., Tuggen (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 77557. 21. Januar 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 187 Muster. — Stickerreien. — TACO AG., Werdmühleplatz 2, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77558. 8 décembre 1948, 18 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Attaches de boîtes de montres. — Méroz S.A., Crêt Tacconnet 32, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 77559. 7. Januar 1949, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blitzlichtpatrone. — Pius Theler, Winterthurerstrasse 135, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77560. 18. Januar 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sitzanordnung in Personen-Automobilen. — Schneiter & Cie. AG., Schwarztorstrasse 58, Bern (Schweiz).
- Nr. 77561. 19. Januar 1949, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schrankbeschläge. — Paul Nef, Büromöbelfabrik, Wiesental 22, Herisau (Schweiz).
- Nr. 77562. 20. Januar 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stumpfen. — Gautschi & Hauri, Zigarrenfabriken, Reinach (Aargau, Schweiz).
- Nr. 77563. 20. Januar 1949, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Spielsteine für das Flohspiel. — Jakob Lanker, Gais (Schweiz).
- Nr. 77564. 22. janvier 1949, 10 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballage pour spécialité de pâtisserie. — Société vaudoise des patrons confiseurs-pâtisseries-glaçiers, avenue de Cour 2, Lausanne (Suisse).
- Nr. 77565. 22. Januar 1949, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Nähadel. — Franz Müller, Metzger, Bucheggstrasse 160, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77566. 22. Januar 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Briefkopf, Geschäftskarte, Prospekt. — Emil Hausammann, Markt-gasse 359, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: W. Fr. Moser, Genf.
- Nr. 77567. 22. Januar 1949, 16 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Zierfiguren zu Dosen. — Franz Strässli, Abendweg 8, Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 77568. 22. Januar 1949, 17 Uhr. — Offen. — 36 Modelle. — Achselkoller für Schürzen; Schürzen. — Claire Hausmann, Stadelhoferstrasse 33, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77569. 22. Januar 1949, 18 Uhr. — Offen. — 57 Muster. — Jacquarddrilch- und Bett-damastgewebe. — Gueilmann & Cie. AG., Langenthal (Schweiz).
- Nr. 77570. 22. Januar 1949, 19¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abtrenn-Stahl. — Egger & Co. « ECO », Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 77571. 23. Januar 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Karten zu einem Gesellschaftsspiel. — Hermann Schmiedlin, Margarethenstrasse 82, Basel (Schweiz).
- Nr. 77572. 24. Januar 1949, 8 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Korsettstäbe. — Furnitex AG., Sälistrasse 11, Luzern (Schweiz).
- Nr. 77573. 24. Januar 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rasierklingentrockner. — Hans Beyeler, Kochstrasse 5, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 77574. 24. Januar 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teigroller. — Werner Borcovec, Minuisio-Locarno (Schweiz).
- Nr. 77575. 24. Januar 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Grabdenkmal. — Ernst Schneider, Schreinerei, Rüthi (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 77576. 24. Januar 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigarrenpackung. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Zigarrenfabriken, Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 77577. 24. gennaio 1949, ore 18. — Aperto. — 1 modello. — Giocattolo. — Abele Cathi, via Gerretta 11, Lugano-Paradiso (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.
- Nr. 77578. 24. Januar 1949, 20 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Holzschnitzreihn. — Heinrich Mäder, Holzbildhauerei-Drechsleri, Schwanden bei Brienz (Schweiz).
- Nr. 77579. 25. Januar 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Trinkglas (Boccalino). — Mahier & Co., Glas und Porzellan, Chur (Schweiz).
- Nr. 77580. 25. Januar 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sohlschoner. — Egger & Co. « ECO », Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 77581. 25. Januar 1949, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Wanduhren, Büfettuhr. — Frau M. Geiger-Hauser, Hanfrose 19, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77582. 25. Januar 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Durchschreibebuch. — Hans Scheidegger, Buchdruckerei, Kapellenstrasse 26, Bern (Schweiz).
- Nr. 77583. 25. Januar 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zeichenutensilien. — Emil Egli, Birmensdorferstrasse 38, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 77584. 25. Januar 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Verpackungs-Schachtel. — A. Herzog-Schmid, Mooshaldenweg 1120, Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 77585. 25. Januar 1949, 17 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Garage-Falttorbeschläge. — Hellmüller & Zingg AG., Eisenhandlung, Oberuzwil (Schweiz).
- Nr. 77586. 25. Januar 1949, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Plan für Aussenwandkonstruktion für Hochbauten aller Art. — Dr. ing. O. Gmür, Tannenstrasse 13; und Huldreich Müller, Architekt, Apfelbergweg 7, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 77587. 25. Januar 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Doppelverglasungsschrauben. — Josef Kotmel-Schiäfli, Unternehmer, Deitingen (Schweiz).
- Nr. 77588. 25. janvier 1949, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Diable. — A. Arnout Schuurbeque Boeye, Les Platanes, Baugy sur Clarens (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 77589. 26. Januar 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutztasche für Blitzlicht-Apparat. — Karl Rüeegg-Böni, Leder-Rüeegg, Weesen (Schweiz).
- Nr. 77590. 26. Januar 1949, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Mütze. — Fritz Müller, Weissensteinstrasse 64, Bern (Schweiz).

- Nr. 77591. 26. Januar 1949, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Mantelschoner für Velo; Haarwickler. — Emanuel R. Fisch, Kronenstrasse 34, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 77592. 26. Januar 1949, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dekorations-osterhase. — Eduard Frank-Stengei, Richenstrasse 62, Basel (Schweiz).
- Nr. 77593. 26. Januar 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zentralschmierpumpe. — Hans Lappert-Schneider, Badenerstrasse 20, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77594. 27. Januar 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 13 Modelle. — Wegweiser mit Reklamen. — LABICO, Schweiz. Leuchtwegweiser-Unternehmung AG., Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Nr. 77595. 27. Januar 1949, 15 $\frac{1}{4}$  h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pompe pour flacon, bouteilles ou autres. — Marcel Tanner-Affoiter, décolletages, Pontenet (Suisse).
- Nr. 77596. 27. Januar 1949, 22 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schiebepumpe für Getränke. — Gerhard Huber, Progress-Reklame, Stüsslihofstrasse 13, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. W. Metz, Zürich.
- Nr. 77597. 24. Januar 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Papierspatienschere. — Paul Ambühi, Statthalterstrasse 12, Bern-Bümpliz (Schweiz).
- Nr. 77598. 27. Januar 1949, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeitungshalterkasten. — Hans Juchler, St. Magnihalden 19, St. Gallen; und Paul Fürer, Kronbühl bei St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 77599. 28. Januar 1949, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fuß-Stütze. — Karl Zäch jun., Schuhmachermeister, Sulgen (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 77600. 28. Januar 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schaumgummivorlage. — Gummi-Werke Richterswil AG., Richterswil (Schweiz).
- Nr. 77601. 28. Januar 1949, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schreib- oder Leseputz für Ruhende. — Eugen Schmidt, Tösstalstrasse 88, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 77602. 28. Januar 1949, 14 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Kragen-Schnittmuster für Herrenkleider; Aermelschnittmuster für Skiblusen. — Ulrich Thomann, Bärau bei Langnau (Bern, Schweiz).
- Nr. 77603. 28. Januar 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 16 Modelle. — Zeichenpulte, Zeichenständer, Planschränke, Schülerpulte. — Alfred Haldemann, Schreinerei, Kirchbergstrasse 77 B, Lyssach (Bern, Schweiz).
- Nr. 77604. 28. Januar 1949, 77 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibüfett. — SPAG-Möbel und -Spiegel, E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 77605. 28. Januar 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibüfett. — SPAG-Möbel und -Spiegel, E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 77606. 28. Januar 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibüfett. — SPAG-Möbel und -Spiegel, E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 77607. 28. Januar 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibüfett. — SPAG-Möbel und -Spiegel, E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 77608. 28. Januar 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vollgatterlehre. — Robert Itschner, Untere Heslibachstrasse 28, Künsnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 77609. 28. Januar 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tee-Messlöffel. — Tee-Bureau (Section Schweiz), Tödistrasse 60, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 77610. 28. Januar 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Photographieständer. — Léon Giggli & Sohn, Metallwarenfabrik, Twann (Schweiz).
- Nr. 77611. 29. Januar 1949, 8 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschen- und Gläser-Reiniger. — Emil Gassmann, Sonnmatt, Bächau, Bäch (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 77612. 29. Januar 1949, 11 h. — Cacheté. — 14 modèles. — Meubles de jardin. — Meubles Acter S.A., Bassecour (Berne, Suisse).
- Nr. 77613. 29. Januar 1949, 12 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewindefeile. — Paul Rieger, Werkzeugfabrik, Grenchen (Sulthurn, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 77614. 29. Januar 1949, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schachtel für Konfiseriewaren. — Max Schärer, Café-Konditorei, Wilerstrasse 1, Weinfelden (Schweiz).
- Nr. 77615. 29. Januar 1949, 16 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhleisten. — J. Strasser, Eisen- und Metallbau, Schännisweg 5, Aarau (Schweiz).
- Nr. 77616. 29. Januar 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stuhl- und Möbelunterlage. — Hermann Hagenbach, Bühlstrasse 53, Bern (Schweiz).
- Nr. 77617. 29. Januar 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Haushalt und Gewerbe. — Jakob Kummli, Kaufmann, Hinterbergstrasse 71, Zürich 7 (Schweiz).
- Nr. 77618. 31. Januar 1949, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Comptegouttes à mayonnaise. — René Kneuss, Charrière 18, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 77619. 31. Januar 1949, 14 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ohrenclips. — Ruth Christen-Nievergelt, Aarbühlstrasse 15, Bern (Schweiz).
- Nr. 77620. 31. Januar 1949, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Cartons d'exposition. — L'Industrielle S.A. Fribourg, fabrique de cartonnages, imprimerie, gaufrage, Fribourg (Suisse).
- Nr. 77621. 31. Januar 1949, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutz- und Wärmeisolerhülle für Kindertrinkflaschen. — Julien Falbriard, Dralitzgstrasse 59, Basel (Schweiz).
- Nr. 77622. 31. Januar 1949, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kanister. — A. Demmier & Co. vormals Fritz Baumann's Erben, Grubenstrasse 39, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77623. 31. Januar 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Puderdose. — Adolf Hiess, Schikanedergasse 1, Wien IV (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 77624. 31. Januar 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Oelfilter für Kraftfahrzeuge. — Riedo & Fischer, rue Prieuré 12, Genf (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 53276. 7. August 1934, 13 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Geräuschdämpfer. — Julius Handschin, Gersau (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 7. Januar 1949 zugunsten von H. Haittner, Eisenhandlung, Schüpfen (Bern, Schweiz); registriert den 22. Januar 1949.
- Nr. 74275. 15. Februar 1947, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dachrinnenhaken. — Hermann Bösch, Spengler, Hub-Nesslau (St. Gallen, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handelsgesellschaft mbH., Bern. — Uebertragung gemäss Erklärung vom 3. Januar 1949 zugunsten von Hans Lippuner, Metallwarenfabrikant, Grabs (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handelsgesellschaft mbH., Bern; registriert den 31. Januar 1949.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 61255. 15. September 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Kaffeepackung. — Hilliebrand, «Zum Waldhorn», Multergasse 29, St. Gallen (Schweiz); registriert den 20. Januar 1949.
- Nr. 61346. 11. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Veranda-Möbel. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 1. Februar 1949.
- Nr. 61386. 17. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Konfiserieartikel. — Emil Jakob Heusser, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 29. Januar 1949.
- Nr. 61779. 14. Dezember 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Verpackungsmittel, insbesondere Deckel von Verpackungs-Schachteln und dergleichen. — Arnold G. Zeller, Zürich (Schweiz). Vertreter: P. Fereutsch, Zürich; registriert den 22. Januar 1949.
- Nr. 61780. 14. Dezember 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Verpackungen. — Arnold G. Zeller, Zürich (Schweiz). Vertreter: P. Fereutsch, Zürich; registriert den 22. Januar 1949.
- Nr. 61792. 16. Dezember 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 4 Modelle. — Sitzmöbel. — AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus, Glarus (Schweiz); registriert den 25. Januar 1949.
- Nr. 61798. 17. Dezember 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 3 Modelle. — Elektrische Herde. — Eicalor AG. Fabrik für elektrothermische Apparate, Aarau (Schweiz); registriert den 25. Januar 1949.
- Nr. 61852. 29. Dezember 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 5 Muster. — Teepackungen. — H. Wohlgemuth & Co., Zürich (Schweiz); registriert den 22. Januar 1949.
- Nr. 61860. 31. Dezember 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Armbanduhren mit Kompass. — Paul Wyler & Co., Wyler Uhren, Biel (Schweiz); registriert den 28. Januar 1949.
- Nr. 61868. 3. Januar 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Zapfenführung für Autotüren. — Carrosserie-Fournituren AG., Biel (Schweiz); registriert den 27. Januar 1949.
- Nr. 61874. 5. Januar 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Pumpenölkannen. — Lehrwerkstätten der Stadt Bern, Bern (Schweiz); registriert den 27. Januar 1949.
- Nr. 61887. 7. Januar 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Kinderwagen. — Ernst v. Kaenel, Kinderwagenfabrik, Thun (Schweiz); registriert den 27. Januar 1949.
- Nr. 61904. 11. Januar 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Kannen für Kaffee, Tee, Milch und Rahm. — A. Sternegg, Silber- und Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 1. Februar 1949.
- Nr. 61992. 28. Januar 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Elektrisches Bügeleisen, Bügeleisenboden. — Thermo Fabrik für elektrische Heizung AG., Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 26. Januar 1949.
- Nr. 62115. 15. février 1939. — (III<sup>e</sup> période 1949/1954). — 15 modèles. — Pendulettes. — Stolz frères, fabrique Angélus, rue Jardin 11, Le Loele (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 2 février 1949.
- Nr. 68150. 5. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Ohrenreiniger. — Olga Benz, Rotseehöhe 18, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern; registriert den 24. Januar 1949.
- Nr. 68216. 24. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Verpackung für Teigwaren. — Gebr. Weilenmann AG., Teigwarenfabrik, Winterthur-Veltheim (Schweiz); registriert den 28. Januar 1949.
- Nr. 68263. 6. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Abziehklinge für Haushaltungen. — Josef Graf, Handelsmann, Unterägeri (Schweiz); registriert den 1. Februar 1949.
- Nr. 68292. 13. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Versandausstellkarton für Armbanduhren. — «Cafag» Fabrique de Cartonnages à Fribourg S.A., Fribourg (Schweiz); registriert den 25. Januar 1949.
- Nr. 68320. 21. décembre 1943. — (II<sup>e</sup> période 1948/1953). — 1 modèle. — Prospectus. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 22 janvier 1949.
- Nr. 68321. 21. décembre 1943. — (II<sup>e</sup> période 1948/1953). — 2 modèles. — Etiquettes. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 22 janvier 1949.
- Nr. 68324. 21. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Rasierspiegel mit Beleuchtung. — Alex Bruckmann, Schimmelstrasse 11, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich; registriert den 26. Januar 1949.
- Nr. 68328. 20. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — Versiegelt. — 49 Muster. — Stickereien. — Jul. Michei & Co., Stockerstrasse 14, Zürich-Enge (Schweiz); registriert den 25. Januar 1949.
- Nr. 68342. 24. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Sportschuhe. — Schuhfabrik Elgg AG., Bahnhofstrasse 347, Elgg (Schweiz); registriert den 22. Januar 1949.
- Nr. 68357. 29. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Ohrenreiniger. — Olga Benz, Rotseehöhe 18, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern; registriert den 24. Januar 1949.
- Nr. 68360. 30. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 4 Muster. — Spielkarten. — Johann Graf, Marchwartstrasse 39, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 19. Januar 1949.
- Nr. 68364. 31. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Uhrgehäuseschlösser. — Max Rawlyer, technische Produkte, Solothurnerstrasse 32, Biel 6 (Schweiz); registriert den 28. Januar 1949.

N° 68370. 4 janvier 1944. — (II<sup>e</sup> période 1949/1954). — 1 modèle. — Boîte de présentation et d'emballage pour pendulettes, révcils de tous genres. — Arthur Imhof, Eperon 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 1<sup>er</sup> février 1949.

Nr. 68395. 10. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Tischbüchekrippe; Tischleseput. — Carl Sprenger, Schreinermeister, Goldbrunnenstrasse 116, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 27. Januar 1949.

N° 68401. 11 janvier 1944. — (II<sup>e</sup> période 1949/1954). — 1 modèle. — Cireuse. — Maurice Cuénoud, négociant, avenue Béthusy 19, Lausanne (Suisse); enregistrement du 1<sup>er</sup> février 1949.

Nr. 68403. 11. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Formular für Bauprogramm. — Meynadier & Cie. AG. Zürich, Zweigniederlassung Bern, Murtenstrasse 36, Bern (Schweiz); registriert den 26. Januar 1949.

Nr. 68412. 12. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Elektrischer Kochherd. — Therna Fabrik für elektrische Heizung AG, Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 26. Januar 1949.

N° 68415. 13 janvier 1944. — (II<sup>e</sup> période 1949/1954). — 3 modèles. — Tendeurs d'antidérapant pour skis. — Matthée et Genecand « Trima », boulevard Georges-Favon 26, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève; enregistrement du 2 février 1949.

N° 68416. 13 janvier 1944. — (II<sup>e</sup> période 1949/1954). — 2 modèles. — Tendeurs d'antidérapant pour skis. — Matthée et Genecand « Trima », boulevard Georges-Favon 26, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève; enregistrement du 2 février 1949.

Nr. 68425. 14. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Damentaschen; Reisenecessaires. — Carl Schmid, Lederwaren- und Reiseartikelfabrikant, Oberarth (Schwyz, Schweiz); registriert den 1. Februar 1949.

Nr. 68427. 15. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Muster (von 19). — Jacquardgewebe. — A. Huber & Co., mechanische Weberei, Gossau (St. Gallen, Schweiz); registriert den 28. Januar 1949.

N° 68446. 18 janvier 1944. — (II<sup>e</sup> période 1949/1954). — 1 modèle. — Fût métallique. — Ateliers de Constructions Métalliques et Mécaniques Giovanola Frères S.A., Monthey (Valais) et Compagnie Internationale des Containers, quai Gustave-Ador 10, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 2 février 1949.

N° 68456. 2 février 1944. — (II<sup>e</sup> période 1949/1954). — 2 modèles. — Boîtes de montres. — Ervin Piquerez, Bassecour (Berne, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 2 février 1949.

Nr. 77555. 21. Januar 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Faltschachtel. — Kaloderma AG., St. Alban-Vorstadt 94, Basel (Schweiz); registriert den 29. Januar 1949.

Nr. 77570. 22. Januar 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Abtrennstahl. — Egger & Co. « ECO », Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz); registriert den 3. Februar 1949.

Nr. 77580. 25. Januar 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Sohlenschoner. — Egger & Co. « ECO », Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz); registriert den 3. Februar 1949.

**Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatari**  
 Nr. 68321. — A. Sahli, Zürich.  
 Nr. 74275. — «Peruhag» Patent-Erwickungs- u. Handelsgesellschaft mbH., Bern.

**Berichtigung — Rectification — Rettifica**

(Liste der Muster und Modelle Nr. 23, 1948 - Liste des dessins et modèles n° 23, 1948 - Lista dei disegni e modelli n° 23, 1948)

Hinterlegung Nr. 61255. 1 Muster. Kaffeepackung.  
 Diese Hinterlegung ist nicht erloschen.

**Löschungen — Radiations — Radiazioni**

Nr. 52305. 17. Januar 1934. — 4 Modelle. — Flaschen.  
 Nr. 52306. 17. Januar 1934. — 1 Muster. — Plan für Einfamilienhaus.  
 Nr. 52311. 19. Januar 1934. — 3 Muster. — Etiketten.  
 Nr. 52314. 19. Januar 1934. — 1 Muster. — Dose.  
 Nr. 52323. 22. Januar 1934. — 1 Modell. — Gewürzstreuer.  
 Nr. 52324. 22. Januar 1934. — 1 Modell. — Abschneider mit Abgußsieb für Fette, Sahne oder Schaum.  
 Nr. 52326. 22. Januar 1934. — 1 Modell. — Bodenschutzreifen für Gefässe  
 N° 52329. 23 janvier 1934. — 1 dessin. — Image-réclame. [aller Art.  
 Nr. 52330. 23. Januar 1934. — 1 Modell. — Briefkasten.

Nr. 52332. 23. Januar 1934. — 1 Muster. — Feilen.  
 Nr. 52336. 24. Januar 1934. — 1 Muster. — Packung für Tabakfabrikate.  
 Nr. 52340. 25. Januar 1934. — 1 Modell. — Gewürz-Streudosen.  
 Nr. 52342. 26. Januar 1934. — 2 Muster. — Aushängeschilder.  
 Nr. 52351. 24. Januar 1934. — 1 Muster. — Koehrezeptbuch.  
 Nr. 52362. 31. Januar 1934. — 1 Modell. — Bettladen-Einstellzapfen.  
 Nr. 52363. 27. Januar 1934. — 4 Muster. — Damenstrümpfe.  
 Nr. 52370. 31. Januar 1934. — 1 Modell. — Flasche.  
 Nr. 61408. 18. Oktober 1938. — 1 Modell. — Halter für Waschlafendeckel.  
 Nr. 61425. 20. Oktober 1938. — 1 Muster. — Zwiebackpackung.  
 Nr. 61427. 20. Oktober 1938. — 1 Modell. — Regenwasser-Ableiter.  
 Nr. 61433. 21. Oktober 1938. — 1 Modell. — Türenrückhalter.  
 Nr. 61462. 26. Oktober 1938. — 1 Muster. — Packung für Kaugummi.  
 Nr. 61463. 26. Oktober 1938. — 1 Muster. — Packung für Kaugummi.  
 Nr. 61464. 26. Oktober 1938. — 1 Modell. — Leisten für Obsthasse.  
 Nr. 61468. 27. Oktober 1938. — 2 Modelle. — Transportable elektrische Heizöfen.  
 N° 61478. 28 octobre 1938. — 4 modèles. — Carton d'étalages pour horlogerie.  
 Nr. 68073. 18. Oktober 1943. — 1 Modell. — Kindersitz für Taburet, Velo und Schlitten.  
 N° 68074. 18 octobre 1943. — 2 modèles. — Appareil diviseur.  
 Nr. 68075. 18. Oktober 1943. — 1 Modell. — Hängesitz für Flieger-Karussell.  
 Nr. 68076. 18. Oktober 1943. — 1 Modell. — Tubenverschluss.  
 Nr. 68080. 20. Oktober 1943. — 1 Modell. — Verschluss für Hahnen und dergleichen.  
 Nr. 68081. 20. Oktober 1943. — 1 Modell. — Fliegenfänger (Spielzeug).  
 N° 68082. 20 octobre 1943. — 1 modèle. — Aspirateur-ventilateur.  
 Nr. 68083. 21. Oktober 1943. — 1 Modell. — Ausschankvorrichtung für Flaschen.  
 Nr. 68084. 21. Oktober 1943. — 1 Modell. — Maiskolben-Entkerner.  
 Nr. 68087. 21. Oktober 1943. — 2 Modelle. — Telefonpult für Wand- und Tischstationen.  
 Nr. 68088. 21. Oktober 1943. — 1 Modell. — Stoffsignierstift.  
 Nr. 68089. 21. Oktober 1943. — 2 Modelle. — Etui für Rationierungskarten.  
 Nr. 68091. 22. Oktober 1943. — 2 Muster. — Blätter zu Reiseführer für das Gastgewerbe.  
 Nr. 68093. 22. Oktober 1943. — 23 Modelle. — Spielzeuge für Kleinkinder.  
 Nr. 68096. 22. Oktober 1943. — 1 Modell. — Rübenhebeflug.  
 Nr. 68097. 22. Oktober 1943. — 2 Modelle. — Finken.  
 Nr. 68098. 22. Oktober 1943. — 29 Muster. — Stickereien.  
 Nr. 68099. 23. Oktober 1943. — 1 Modell. — Gestell zum Trocknen von  
 N° 68100. 23 octobre 1943. — 9 modèles. — Pendulettes. [Kleinwäsche.  
 Nr. 68103. 26. Oktober 1943. — 1 Modell. — Harasse.  
 Nr. 68104. 26. Oktober 1943. — 1 Modell. — Auflagering für Kindertöpfe.  
 Nr. 68106. 19. Oktober 1943. — 1 Modell. — Boden für Drahtkörbe.  
 Nr. 68107. 23. Oktober 1943. — 1 Muster. — Toleranzentabelle für den Maschinen- und Apparatebau.  
 Nr. 68108. 23. Oktober 1943. — 1 Modell. — Zweispindelrührmaschine.  
 Nr. 68110. 25. Oktober 1943. — 15 Modelle. — Kurzzeit-Selbstuhr mit elektrischem Motorenantrieb.  
 Nr. 68111. 25. Oktober 1943. — 1 Modell. — Futterraufe für Kaninchen, mit Auffangschale.  
 Nr. 68112. 25. Oktober 1943. — 1 Modell. — Mischspatel zum Mischen von leichten Massen, wie Biskuit- und Eiweiss- [massen.  
 Nr. 68113. 26. Oktober 1943. — 7 Modelle. — Stickereien.  
 Nr. 68114. 26. Oktober 1943. — 1 Modell. — Photoständer.  
 Nr. 68115. 26. Oktober 1943. — 1 Modell. — Stirnholzboden.  
 Nr. 68117. 27. Oktober 1943. — 1 Muster. — Verpackung für Kakaopulver.  
 N° 68118. 27 octobre 1943. — 1 modèle. — Support pour fer à repasser électrique avec dispositif de contact.  
 Nr. 68120. 28. Oktober 1943. — 1 Modell. — Fussbodenbelag.  
 Nr. 68121. 28. Oktober 1943. — 264 Muster. — Schuhwerk.  
 Nr. 68124. 30. Oktober 1943. — 10 Muster. — Baumwollstickereien.  
 Nr. 68125. 30. Oktober 1943. — 1 Modell. — Hülle für elektrischen Rasier-  
 N° 68126. 26 octobre 1943. — 1 modèle. — Meubles. [apparat.  
 Nr. 68200. 26. Oktober 1943. — 1 Muster. — Photoalbum für Vereine.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Administration des Blettes: Effingersr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jenl AG., Bern

**Schweizerische Kreditanstalt, Zürich**

BASEL - BERN - CHUR - DAVOS - FRAUENFELD - GENÈVE - GLARUS - KREUZLINGEN  
 LAUSANNE - LUGANO - LUZERN - NEUCHÂTEAU - ST. GALLEN - ZUG  
 NEW YORK: Pine Street 30

Agenturen:  
 AROSA - INTERLAKEN - ST. MORITZ - SCHWYZ - WEINFELDEN

**Einladung zur Generalversammlung**

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zu der

**82. ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 26. Februar 1949, 9 Uhr 30, in den Saal des Börsengebäudes (Bleicherweg 5, 1. Stock) nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

**TAGESORDNUNG:**

1. Entgegennahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrates für das Jahr 1948. Beschlussfassung über die vom Verwaltungsrat vorgelegte Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1948 sowie über die Entlastung der Verwaltung.
2. Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle betreffend die Verwendung des Reingewinnes; Beschlussfassung über diese Anträge.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl der Kontrollstelle. Z 102

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht für das Jahr 1948 sind vom 16. Februar 1949 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptstiz und bei sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen der Gesellschaft angelegt. Vom 19. Februar 1949 an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichts für das Jahr 1948 beziehen.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien von Mittwoch, den 16. Februar bis und mit Donnerstag, den 24. Februar 1949, an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen ihrer sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen erhältlich.

Zürich, den 10. Februar 1949.

Namens des Verwaltungsrates,  
 der Präsident: Jühr.

**VOLKSBANK WILLISAU AG.**

Die Aktionäre werden hiermit zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
 auf Samstag, den 5. März 1949, 14 Uhr 30, im Gasthaus « Zum Mohren », Willisau eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung für 1948 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. Lz 26
5. Verschiedenes.

Der gedruckte Geschäftsbericht, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie den Bericht der Kontrollstelle, steht vom 23. Februar 1949 weg an unsern Schaltern zur Verfügung oder wird auf Verlangen zugesandt.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 4. März 1949, mittags, bei der Hauptbank und den Filialen bezogen werden. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten verabfolgt.

Willisau, den 18. Februar 1949.

Der Verwaltungsrat.

**S. A. Vauvier Frères & Cie**  
**Grandson - Yverdon**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
 pour le jeudi 3 mars 1949, à 15 h. 30, à l'Hôtel de Ville à Grandson.

**Ordre du jour: Opérations statutaires.**

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société à Yverdon et à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne, dès et y compris le 21 février 1949.

Les cartes d'admission peuvent être retrées jusqu'au 2 mars 1949, sur production des titres ou de certificats de dépôt, dans les bureaux de la société à Yverdon, à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne, à l'Union de banques suisses à Lausanne et à la Banque Piguet & Co. à Yverdon.

Aucune carte ne sera délivrée le jour de l'assemblée. La feuille de présence sera établie dès 15 h. 15.

Le conseil d'administration.

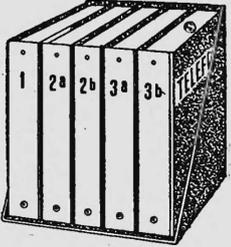
Verlangen Sie die Original-Telephonbuch-Garnitur

### TEL-AMI

Mehrfach nachgeahmt, aber unerreicht gediegen, form-schön und zweckmässig! Ueberbieten nur im Preis, denn TEL-AMI kostet nur Fr. 29.50

Zu beziehen in Fachgeschäften. Ganze Garnituren oder Einzelumschläge eignen sich vorzüglich als Reklame-geschenk an Ihre Kunden, wenn sie mit Firmprägung oder Schlebeetiketten versehen sind. Verlangen Sie noch heute Offerte für die in Frage kommende Anzahl bei **Reynold Müller, Löwenstr. 55, Zürich**

RM-Mitteilungen Nr. 2/51 (051) 25 65 83



### Treulls & Palans

Pour nos fabrications d'appareils de levage de réputation mondiale, nous recherchons un représentant

bien introduit auprès de la clientèle, Palans & Treulls à main et électriques. Ecrire sous chiffre P 11343 F à Publicitas Fribourg. F 8

### PATENTE

• Modelle  
• Muster  
• Marken usw.  
in allen Ländern

**Naeggel & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

### Jungmann

mit Handelsdiplom. sucht Stelle auf Frühjahr 1949; wenn möglich nach der Westschweiz. Bevorzugt wird: Spedition, Handelsbetrieb oder Reisebüro. Offerten unter Chiffre H 70030 G an Publicitas St. Gallen. G 12

Neu renovierte, rentable

### kleinere Maschinenfabrik

Holz- und Metallbearbeitungs-Maschinen, Geleiseanschluss, wird vorteilhaft verkauft. Sofort. Uebernahme möglich. Volle Büchersicht. Anfragen unter Chiffre L 51350 Q an Publicitas Basel. Q 68

Fabrikations- und Handelsbetrieb mit Vertreterstab, welcher in Möbelgeschäften, Kolonialwaren- und Eisenwarenhandlungen in der ganzen Schweiz gut eingeführt ist, würde noch einige

### interessante Artikel

mitführen. Offerten unter Chiffre V 2082 an Publicitas Solothurn.

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Büren a. d. A. vom 11. Februar 1949 ist über den Nachlass des nachstehenden Erblässers die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden. Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der hieneach angegebenen Frist beim Regierungstatthalteramt Büren a. d. A. schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). U 12

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblässers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Eduard Schlup, Notar, Lengnau bei Biel, schriftlich anzumelden. Die Eingaben sind gestempelt und im Doppel einzureichen.

Erblasser:

**Mäggi-Haudenschild Hermann Gottfried**

Sohn des Gottfried Julian sel. und der Elisabeth Thekia, geborene Banz sel., von Welschenrohr (Solothurn), geboren 25. April 1882, gestorben am 13. Januar 1949, gewesener Fabrikant in Lengnau bei Biel.

Eingabefrist bis und mit dem 19. März 1949:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: beim Regierungstatthalteramt Büren a. d. A.;

b) für Guthaben des Erblässers: bei Eduard Schlup, Notar, Lengnau bei Biel.

Massverwalter: Dr. W. von Arx, Fürsprecher und Notar, Solothurn, Bielstrasse 6.

Lengnau bei Biel, den 14. Februar 1949.

Der Beauftragte:  
Eduard Schlup, Notar.

Zu verkaufen

### Fakturiermaschine

«Remington»

neuestes Modell, vollelektrisch, mit 2 Zählwerken. Die Maschine befindet sich in tadellosem Zustand und war nur 1½ Jahre in Betrieb. Neupreis Fr. 8500, Verkaufspreis Fr. 6250. Offerten unter Chiffre R 3142 Q an Publicitas Basel. Q 76

Zu vermieten

### Oeltankanlagen

Rheinhafen Kleinhüningen-Basel. 600 Tons Pflanzenöl fassend (Brennöl verboten). Anfragen erbeten an Oeltank AG., Riehen-Basel. Q 75

### Volksbank in Hochdorf

Einladung zur 72. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 5. März 1949, 15 Uhr 30, ins Hotel «Kreuz», Hochdorf

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung pro 1948; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle infolge Ablauf der Amtsdauer.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 23. Februar 1949 bei den Geschäftssitzen Hochdorf und Luzern zur Einsicht auf. Dasselbst können bis 4. März 1949 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung bezogen werden. Lz 25

Hochdorf, den 19. Februar 1949.

**VOLKSBANK IN HOCHDORF**  
Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. J. Muff.

### Spar- und Leihkasse Huttwil

Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. März 1949, 14 Uhr, im Hotel «Möhren» in Huttwil

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1948 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat. 156

Die Ausweiskarten für die Versammlung sind bis Samstag, den 5. März 1949, mittags 12 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, an unserer Kasse erhältlich.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und Schlussbilanz sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 24. Februar 1949, an in den Bureaux der Spar- und Leihkasse Huttwil zur Einsicht auf.

Zu zahlreichem Besuche ladet höflich ein

Huttwil, den 19. Januar 1949. Der Verwaltungsrat.

Schüler-Lektüre

**LOUIS MEYER CO**  
vom 1. Dezember 1948 bis 31. März 1949  
Lernmittel für die Klassen 1 bis 8

**Montreux HOTEL**  
150 B. - Rue du Rhône - E. Baur

### Ersparnisanstalt Bütschwil

Die Aktionäre unserer Bank werden hiermit zu der Dienstag, den 8. März 1949, 17 Uhr, in der «Brauerel», Bütschwil, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung pro 1948, des Berichts der Kontrollstelle sowie Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über die Verwendung des Reingewinns.
3. Erneuerungswahlen:  
a) des Verwaltungsrates;  
b) der Kontrollstelle.
4. Diverses. G 26

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 26. Februar 1949 bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens Montag, den 7. März 1949, mittags, bezogen werden.

Bütschwil, 25. Januar 1949. Der Verwaltungsrat.

### Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 4. März 1949, 14 Uhr 30, ins Bahnhofbuffet Aarau, I. Stock

Traktanden:

1. Bericht über den Halbjahresabschluss per 31. Dezember 1948.
2. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat. On 25

Die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis Donnerstag, den 3. März 1949 bei unserer Direktion in Aarau zu beziehen.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. F. Meyer.

Das SHAB. liegt bei Behörden, Verwaltungen, Banken auf; nutzen Sie diese Verbreitung — inserieren Sie!

# Vos forces sont-elles épuisées...?

Prenez alors Sexvigor. Cette préparation renouvelle et stimule les forces sexuelles, augmente l'énergie et la vitalité, et tonifie les fonctions glandulaires, grâce aux hormones qu'elle contient. SEXVIGOR comporte en outre des substances efficaces qui aident à lutter contre la lassitude et l'épuisement général.

Contient, selon les données scientifiques en dosages efficaces: hormones, méthine, phosphates, fer, calcium, extraits de coles, de Fuama et de Yohimba.

La teneur en hormones est régulièrement contrôlée par l'Institut Suisse du Contrôle des Hormones à Lausanne.

Emb. d'essai 50 compr. Fr. 6.50  
Emb. original 100 compr. Fr. 12.—  
Emb. care 300 compr. Fr. 32.50

Spécialité française

Dépôt général pour la Suisse:

**LAUSANNE** Pharmacie de l'Etoile, rue Neuve  
Dépôt pour **BALE** Markt-Apotheke, Marktgasse 5  
**BERNE** Apotheke Dr. Studer  
**CHAUX-DE-FONDS** Pharmacie Chaney  
**COIRE** Landi-Apotheke, Poststrasse  
**GENÈVE** Toutes pharmacies  
**LUCERNE** Central-Apotheke, Rickli & Cie.  
**NEUCHÂTEL** Pharmacie Triplet  
**ZURICH** Victoria-Apotheke, Dr. Egloff, Bahnhofstrasse 71

Zu verkaufen in Amtsbezirkshauptort im Berner Seeland

### Holz- und Kohlenhandlung

mit Inventar, dazu ein 2-Familienhaus, grosser Lagerschuppen sowie Säge- und Spaltmaschine, 4-t-Kippplastwagen mit Konzession für gemischten Verkehr. Interessenten wollen sich melden unter Chiffre L 20866 U an Publicitas Biel. U 11

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

**RUEGG-NAEGEL**  
Bahnhofstrasse 22 ZÜRICH

**Precisa**

das bevorzugte Schweizer-Produkt



**ERNST JOSTAG**  
Zürich Chiffre 1 Tel. 27 23 12

Warenumsatzsteuer

(14. Auflage): Broschüre von 59 Seiten zum Preis von Fr. 1. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 5600, Administration des Schweizerischen Handelsamts a. t. t. Bern.